



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2014年3月14日

州長 CUOMO 宣佈 RECHARGE NY 計畫支援 MOHAWK VALLEY 企業

廉價電力分配可支援 Mohawk Valley 傢具公司保留和創造 262 份工作並帶來高達 400 萬美元的資本投資

州長 Andrew M. Cuomo 今日宣佈，其 ReCharge NY（充電紐約）廉價電力計畫正支援擁有 170 年歷史的傢具公司 Harden Furniture 保留和創造共計 262 份工作，並投資高達 400 萬美元來推動其營運資產改良。Harden Furniture 獲得了 1.38 兆瓦(MW)的 ReCharge NY 電力，以支援其目前的用電需求和潛在的未來擴張。

週五，負責管理 ReCharge NY (RNY)計畫的紐約電力局(New York Power Authority, NYPA)代表，以及 Harden Furniture 代表與當地民選和經濟發展官員齊聚該公司位於 Oneida 郡的 McConnellsville 鋸木廠和製造廠。Harden 是美國歷史最悠久的傢具製造商，主要設計和製作質量上乘、功能優異且環保的家居裝潢。

「透過本次分配，紐約州正幫助一家擁有 170 年歷史及數百份高技能工作的當地企業實現現代化改造，從而令該企業能夠繼續留在其發源地：紐約州上州，」州長 Cuomo 說。「對於支援該類經濟發展和上州社區的現代化來說，ReCharge NY 計畫一直發揮了至關重要的作用。我非常高興看到像 Harden Furniture 這般的企業一直能夠透過參與 ReCharge 計畫及更注重環保來邁向成功。」

「當我最初上任時，紐約州的企業領導人曾向 Albany 發出明確的訊息，「改革本州的經濟發展計畫，請立即行動起來！」制定並實施 RNY 計畫是我最優先的任務之一，」州長 Cuomo 說。「非常高興看到像 Harden Furniture 這般的公司透過參與 RNY 計畫強勢迴歸，幫助走出本國經濟衰退的陰霾。」

州長於 2011 年簽署立法啟動了 RNY 計畫，旨在幫助商業和其他行業降低營運成本，刺激經濟發展。該計畫提供長達七年的廉價電力合同，為上州的企業和機構預留至少 350 兆瓦電力，為吸引

企業入駐和擴張預留 200 兆瓦電力，同時為非營利組織預留高達 100 兆瓦電力。比較而言，一兆瓦足以滿足最多 1,000 戶普通家庭之用電需求。在全州，超過 383,000 份工作（大多為保留）與 RNY 息息相關。

Harden Furniture 總裁 Greg Harden 說：「像紐約州的諸多企業一樣，Harden Furniture 遭到 2008 年國家經濟衰退的重創。我們認識到，如想生存下去並繼續為 200 多個家庭提供高薪工作，我們必須重塑我們的業務模式。但若缺少那些瞭解企業界所面臨之困境的州政府合作夥伴的協助，我們實無法做到。ReCharge New York 計畫，加之州長堅定實施創新經濟發展解決方案的決心與毅力，業已重建了我們對 Harden Furniture、其僱員及 Mohawk Valley 家庭之光明未來的信心。」

Mohawk Valley 地區的共計 60 家企業和 3 家非營利機構正受益於 RNY 分配的電力，作為對他們保留和創造近 14,000 份工作的回報。

有關 Mohawk Valley 地區 Recharge New York 獲得者之名單，請按一下[這裡](#)。

NYPA 總裁兼執行長 Gil C. Quiniones 說：「憑藉其對品質和可持續性的關注，Harden Furniture 成為紐約州中秉承至高品質標準的代表性企業。州長 Cuomo 的 Recharge New York 計畫正在確保歷史悠久的家族企業 Harden 繼續在未來數年成為 Mohawk Valley 經濟的重要一部份。」

「州長的 ReCharge NY 計畫正在幫助 Harden Furniture 及全州企業改善其盈利能力，並將營運成本的節省轉變為紐約州民眾的新工作，」 Empire State Development 總裁、執行長兼會長 Kenneth Adams 說。「長久以來，Harden Furniture 皆是 Mohawk Valley 經濟的重要部份，僱用了數以百計勤勤懇懇的紐約州民眾。感謝州長 Cuomo 努力透過區域理事會方案及諸如 ReCharge NY 等計畫來支援企業和發展上州經濟，從而該家族製造商得以繼續在未來繁榮發展。」

參議員 Joseph A. Griffo 說：「我讚賞州長 Cuomo 高瞻遠矚地推出 RNY。ReCharge New York 計畫印證了他與紐約州立法會和紐約州企業的親密合作關係，並意味著工作留在了 Mohawk Valley，且該社區中的家庭將會繼續發展和繁榮。」

參議員 David J. Valesky 說：「RNY 已根本改善了我們在 Mohawk Valley 中的經營環境，而這主要得益於州長 Cuomo 積極轉變經濟發展計畫的舉措。由 ReCharge New York 計畫保障的數十萬份工作印證了州長為代表企業利益所付出的努力。」

眾議員 Ken Blankenbush 說：「身為一名企業主，我對企業每日為保持競爭力及確保不關張所面臨的壓力感同身受。ReCharge New York 計畫和 Mohawk Valley 區域經濟發展理事會(Mohawk Valley Regional Economic Development Council)的成功有力證實，州長 Cuomo 堅定地致力於有效投資和規劃以重振上州經濟。」

Oneida 郡郡長 Anthony J. Picente 說：「三十五家 Oneida 郡企業目前正獲得廉價的 ReCharge New York 電力。該等企業是眾多在 Oneida 郡中繁榮發展的行業企業的代表，從傳統製造到可保障國家

安全的高科技解決方案設計。RNY 有力地印證出，州長 Cuomo 注重透過公私合作關係來幫助上州企業增強競爭力及增加就業。」

Mohawk Valley 區域經濟發展理事會聯席主席兼 SUNY 理工學院署理院長 Robert E. Geer，及 Mohawk 區域經濟發展理事會聯席主席兼 Gilroy, Kernan & Gilroy, Inc. 總裁 Lawrence T. Gilroy III 說：「保護並利用 Mohawk Valley 豐富的自然和地理資源，以及為所有人確保滿意的生活品質，是本地區戰略優先事項的基石。」

Onondaga 郡郡長 Joanie Mahoney 說：「身為 NYPA 理事會副主席，十分榮幸能夠親身參與州長 Cuomo 的 ReCharge New York 計畫並確保其成功。從紐約州西部到長島頂端，成效皆十分顯著。RNY 正在保護就業和刺激經濟發展，並清晰地見證，紐約州真正地*向企業敞開大門*。」

Harden Furniture 是一家由第五代接掌的傢具業家族企業，專門製造可家族歷代傳承的精湛手工藝櫥櫃和裝潢傢具。該公司惟一的製造廠位於 McConnellsville，為 252 名高技能的手工藝人提供工作。用電佔去該公司總體生產成本的 20% 多。

在 RNY 計畫的 910 兆瓦電力中，有一半是來自 NYPA 分別位於 Lewiston 和 Massena 的 Niagara 和 St. Lawrence-Franklin D. Roosevelt 水電專案的廉價水電。其餘 455 兆瓦是由 NYPA 從批發市場來源獲得的電力。NYPA 工作人員已共計審查了 1,200 多份申請，並就多輪分配與州長的十家區域經濟發展理事會進行了磋商。申請透過聯合基金申請流程提交，而該流程是州長為刺激經濟發展及分配國家財政獎勵和資源而設立的。

除工作崗位和資本投資之外，用於考量 RNY 申請的多種法定準則還包括分配與現有區域經濟發展戰略的契合程度；申請人企業的關閉風險或營運受限的可能性；申請人的工廠對當地經濟的重要程度；以及其對能效的承諾。

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov

紐約州 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418